Практические последствия: правовое наследие 1963–1965 годов

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland and Germany),
Solicitor (England & Wales and Hong Kong)
Of Counsel, KGP Legal LLC
alexander.ressos@kgplegal.com.sg
www.ressos.com.sg

Преемственность права

Правовая техника 1965 года по-прежнему определяет практику. Поскольку статья 13 Закона о независимости сохранила в силе все действующие законы, сингапурское законодательство включает акты из трёх источников: колониальные ордонансы, законы Государства Сингапур и федеральные законы Малайзии, распространённые на Сингапур в 1963–1965 годах. Некоторые из них позднее были пересмотрены или заменены, другие действуют в изменённом виде, и их история по-прежнему важна для толкования.

Эту связь иллюстрирует Закон о компаниях 1967 года (Companies Act 1967). Как отмечалось в главе I части B, он был построен по образцу малайзийского Закона о компаниях 1965 года, который,

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

в свою очередь, основывался на Законе о компаниях 1961 года австралийского штата Виктория.[1] Поэтому малайзийские решения по аналогичным положениям и сегодня могут служить в Сингапуре убедительными источниками. То же относится к другим законам, общее происхождение которых восходит к короткому периоду федерации или к общему колониальному прошлому.

Суды, обжалование и соглашения о воде

Статья 11 Закона о независимости сохранила обжалование в Федеральный суд Малайзии и в Тайный совет, пока Сингапур не установит собственный порядок. Впоследствии Сингапур создал собственные апелляционные суды, а затем отменил обжалование в Тайный совет, как объясняется в главе III части J. Примечание редакции к статье 11 в пересмотренной редакции 1985 года указывает, что ссылка на Федеральный суд должна читаться как ссылка на собственные апелляционные суды Сингапура.[2]

Соглашения о воде показывают, как договор об отделении может нести экономические обязательства на протяжении века. По соглашению 1962 года, гарантированному в 1965 году, Сингапур забирает из реки Джохор до 250 млн галлонов сырой воды в сутки и платит 3 сена за тысячу галлонов. Соглашение действует до 2061 года.[3] Сегодняшние отношения с Малайзией рассматриваются в главе IV части I.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Контрольный список для практикующих юристов

- Прежде чем опираться на иностранную судебную практику, выясните происхождение сингапурского закона: колониальный ордонанс, закон Государства Сингапур и федеральный закон Малайзии, распространённый на Сингапур в 1963–1965 годах, могут указывать на разные убедительные источники.
- Проверьте, не был ли закон, принятый до 1965 года, изменён указом президента на основании статьи 13(3) Закона о независимости Республики Сингапур 1965 года (Republic of Singapore Independence Act 1965), допускавшей такие указы в течение трёх лет после обретения независимости, или более поздним законодательством.
- В спорах об имуществе или обязательствах, относящихся к 1963–1965 годам, учитывайте статью 9 Закона, которая вернула Сингапуру имущество и обязательства, перешедшие к Малайзии при слиянии.
- При структурировании платежей с участием Брунея помните о взаимозаменяемости сингапурского и брунейского долларов по номиналу — пережитке валютного союза.
- В малайзийско-сингапурских сделках рассматривайте две юрисдикции как отдельные правовые системы с общим прошлым: сходство формулировок не гарантирует одинакового толкования после шести десятилетий самостоятельного развития.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Примечания

1. Управление по регулированию бухгалтерского учёта и корпораций (ACRA), “Companies Act Reform: Background” (acra.gov.sg, дата обращения: ноябрь 2026 г.): сингапурский Закон о компаниях основан на малайзийском Законе о компаниях 1965 года, который “was based on the Companies Act 1961 of Victoria, Australia”. ↩
2. Republic of Singapore Independence Act 1965 (1985 Rev. Ed., неофициальная консолидированная редакция, действующая с 30 марта 1987 года), s. 11 с примечанием редакции: “By section 84(2)(a) of the Supreme Court of Judicature Act ‘Federal Court’ is to be construed as the Court of Appeal or the Court of Criminal Appeal in Singapore.” ↩
3. Ministry of Foreign Affairs Singapore, “Water Agreements” (дата обращения: ноябрь 2026 г.): по соглашению 1962 года Сингапур забирает из реки Джохор 250 млн галлонов сырой воды в сутки; цена — “3 sen per thousand gallons of raw water”; срок действия истекает в 2061 году. ↩

Disclaimer

This article is provided for general information only. It is based on publicly available sources as at its date of publication. These sources have not been independently verified against licences, regulatory registers or the records of the entities concerned. It is not legal, tax, financial or investment advice. Nor is it a recommendation to invest in, transact with or use the services of any entity mentioned. Law and regulation change frequently, so the content may be incomplete or outdated. To the fullest extent permitted by law, Dr Alexander Ressos and the publisher of SingaporeIQ exclude all liability for loss or damage arising from the use of or reliance on this article. Readers should obtain advice on their specific circumstances before acting or refraining from action.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Names and trademarks of the entities discussed belong to their owners and are used for identification only. Their mention implies no endorsement, affiliation or allegation of wrongdoing. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. Corrections and updates: contact@ressos.com.

© 2026 Dr Alexander Ressos. This article may be quoted with attribution to SingaporeIQ (SingaporeIQ.com). Reproduction in full and any commercial use require prior written consent. The Legal Terms at https://singaporeiq.com/legal-terms apply.

Author contact: Dr Alexander Ressos, TEP · contact@ressos.com

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.